Centro de Estudios Mirobrigenses

Excmo. Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo

# INSTRUMENTOS TRADICIONALES DE MÚSICA DE LA TIERRA DE CIUDAD RODRIGO

POR

D. JOSÉ RAMÓN CID CEBRIÁN

DISCURSO LEÍDO EL DÍA 15 DE DICIEMBRE DE 1995
EN EL ACTO DE SU SOLEMNE RECEPCIÓN ACADÉMICA

Y CONTESTACIÓN DEL

Dr. D. JOSÉ IGNACIO MARTÍN BENITO

MIEMBRO NUMERARIO DEL C.E.M.

CIUDAD RODRIGO
1995

***Diseño, maquetación e impresión:***

***Lletra***

*Avda. Conde de Foxá, nº 89*
*Tel.: 48 12 68*
*37500 Ciudad Rodrigo*

Depósito Legal: S-1008-1995

# I

# INSTRUMENTOS TRADICIONALES DE MÚSICA DE LA TIERRA DE CIUDAD RODRIGO

POR

D. JOSÉ RAMÓN CID CEBRIÁN

DISCURSO LEÍDO EL DÍA 15 DE DICIEMBRE DE 1995
EN EL ACTO DE SU SOLEMNE RECEPCIÓN ACADÉMICA

Desde la más remota antigüedad el hombre ha sentido la necesidad de expresarse a través de su propio lenguaje y la utilización de instrumentos sonoros que intentan imitar su propia voz o sencillamente producen sonidos que agrupados según un código previo, crean un ritmo o una melodía. Desde un primer momento los objetos que utiliza el ser humano para producir sonido se los presta la naturaleza, como semillas, hierbas, hojas, piedras, etc...; y así inventa los primeros instrumentos musicales. Posteriormente con más objetos sacados de la naturaleza, pero con cierta transformación, como madera, pieles, cuernos y huesos de animales, comienza a fabricar instrumentos de música.

En la actualidad vivimos en una época que podemos denominar *bisagra* ya que hasta hace pocos años se han mantenido vivos multitud de instrumentos musicales para morir en la actualidad, habiéndose transmitido por la tradición oral desde épocas muy antiguas obtenidos a partir de objetos de la naturaleza o fabricados de la misma forma que hace cientos de años.

El área geográfica sobre la que he elaborado este trabajo la denomino *Tierra de Ciudad Rodrigo* , que se puede considerar de gran riqueza en cultura tradicional debido a un gran aislamiento de todo tipo hasta hace poco tiempo. La demarcación de *Tierra de Ciudad Rodrigo* viene más o menos a coincidir con el Partido Judicial, Diócesis, y el área de influencia con esta Ciudad como puede ser Las Hurdes, Noroeste de Cáceres y raya de Portugal.

En esta *Tierra de Ciudad Rodrigo* y desde hace algunos años, he recopilado mediante trabajos de campo diferentes instrumentos musicales tradicionales a informantes que en su mayoría eran personas muy mayores, muchos hoy fallecidos, que heredaron estos instrumentos de sus antepasados sin que puedan transmitirlos a generaciones actuales.

Existen diferentes clasificaciones de instrumentos musicales, siendo la más

aceptada la de Eric von Hornbostel y Curt Sachs en 1914, que es por la que me voy a guiar en este trabajo, agrupando inicialmente los intrumentos en cuatro tipos:

1.- IDIOFONOS: aquellos en los que el sonido es producido por el propio material de que está construido el instrumento.

2.- AEROFONOS: en los que el sonido procede de una fuente de aire en movimiento.

3.- CORDAFONOS: el sonido es producido por cuerdas tensadas al ser atacadas.

4.- MEMBRANOFONOS: el sonido es producido por una membrana.

- **1.- IDIOFONOS**
  - 1.1.- ENTRECHOCADOS: **Piedras, Palillos, Tejoletas, Cucharas, Platos, Castañuelas, Palos de danzar, Tapaderas, Caña**
  - 1.2.- PERCUTIDOS: **Hierros, Almirez y Mortero, Sartén, Caldero, Botella con cuchara entrechocada, Carraca, Carajillo, Tréculas, Campana, Organillo**
  - 1.3.- SACUDIDOS: **Cascabeles, Cencerro, Esquila**
  - 1.4.- FROTADOS: **Tabla de lavar, Botella de estrías**
- **2.- AEROFONOS**
  - 2.1.- SIN TUBO O RECIPIENTE: **Zumbadera, Hierba, Hoja de Lirio**
  - 2.2.- CON TUBO O RECIPIENTE
    - 2.2.1.- DE BOQUILLA: **Cuerno, Caracola**
    - 2.2.2.- DE PICO O BISEL: **Gaita o flauta de tres agujeros, Flauta o gaita de dos manos, Flauta de cuerno de cabra, Ocarina**
    - 2.2.3.- SIN LENGÜETA: **Silbadera o pito de piedra, Cascabulla de bellota, Tito de albaricoque, Pífano, Flauta travesera de madera, requinto, Castrapuercas**
    - 2.2.4.- DE LENGÜETA SIMPLE :
      - 2.2.4.1.- DE SOPLO DIRECTO: **Flauta de paja, Clarinete**
      - 2.2.4.2.- DE SOPLO INDIRECTO: **Acordeón, Organo, Albogüe**
    - 2.2.5.- DE LENGÜETA DOBLE :
      - 2.2.5.1.- DE SOPLO DIRECTO: **Pipita de Centeno, Trompetón de calabaza, Trompetón de corteza de árbol, Dulzaina de ganadero, Dulzaina castellana**
      - 2.2.5.2.- DE SOPLO INDIRECTO: **Gaita de odre, Bocina de alguacil**
- **3.- CORDAFONOS**
  - 3.1.- PUNTEADOS CON DEDOS: **Guitarra**
  - 3.2.- PUNTEADOS CON PLECTRO: **Laúd, Bandurria, Mandolina**
  - 3.3.- FROTADOS CON ARCO: **Violín, Rabel**
  - 3.4.- FROTADO CON RUEDA : **Zanfona**
- **4.- MEMBRANOFONOS**
  - 4.1.- PERCUTIDOS CON LA MANO: **Pandereta, Aduffe**
  - 4.2.- PERCUTIDOS CON BAQUETA: **Tamboril, Pandero cuadrado, Redoblante, Bombo**
  - 4.3.- FROTADOS: **Zambomba o pujo**
  - 4.4.- SOPLADOS: **Flauta de caña y papel**

# 1.- IDIOFONOS

Aquellos en los que el sonido es producido por el propio material de que está construído el instrumento.

Pueden ser : *entrechocados, percutidos, sacudidos y frotados.*

## 1.1.- ENTRECHOCADOS:

* **Piedras** : Por su sencillez quizás sean de los más primitivos. Consiste en colocar entre los dedos índice y corazón, y corazón y anular respectivamente dos cantos de río alargados que se golpean y repican mediante el movimiento de la muñeca y los dedos. Este tipo de canto rodado es muy habitual en la cuenca del Río Agueda. A veces en lugar de piedras, se utilizan dos huesos de animal, generalmente costillas de vaca.

Tocando las piedras

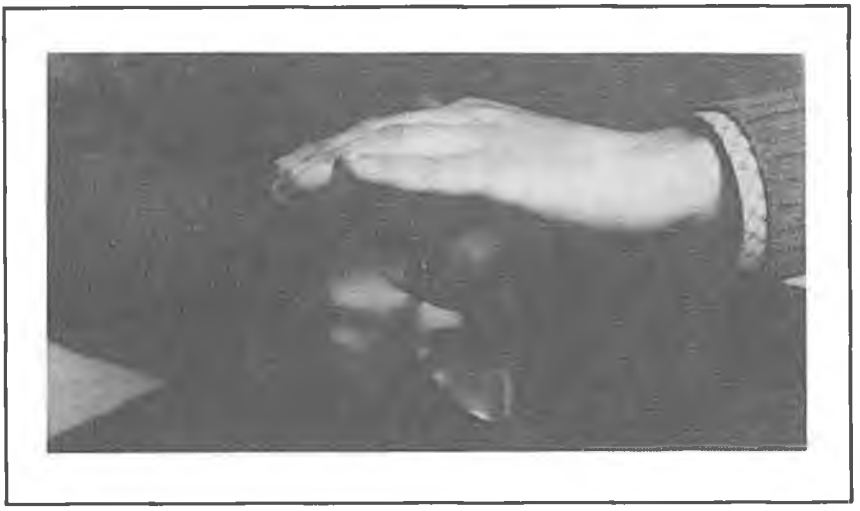
* **Palillos:** Son dos tablas iguales de unos 15 x 4 centímetros de tamaño, generalmente de encina o de madera lo más dura posible que se suelen tocar de la misma forma que las piedras.

* **Tejoletas** : Se compone de dos trozos alargados de teja de un tamaño aproximado de los palillos que se tocan al modo que éstos y las piedras. A veces en vez de utilizar dos trozos de teja se pueden sustituir por trozos de plato o cacharro de cerámica que se ha roto.

* **Cucharas:** Consiste en dos cucharas soperas que se entrechocan por la

parte convexa de la misma forma que las piedras, palillos y tejoletas.

También se tocan entre los dedos pulgar e índice, y entre éste y el corazón de la mano izquierda, mientras que con la derecha y la pierna izquierda (o una mesa), hacen topes para el movimiento oscilatorio hacia arriba y hacia abajo, produciendo que repiquen las cucharas impulsadas por dicha mano izquierda.



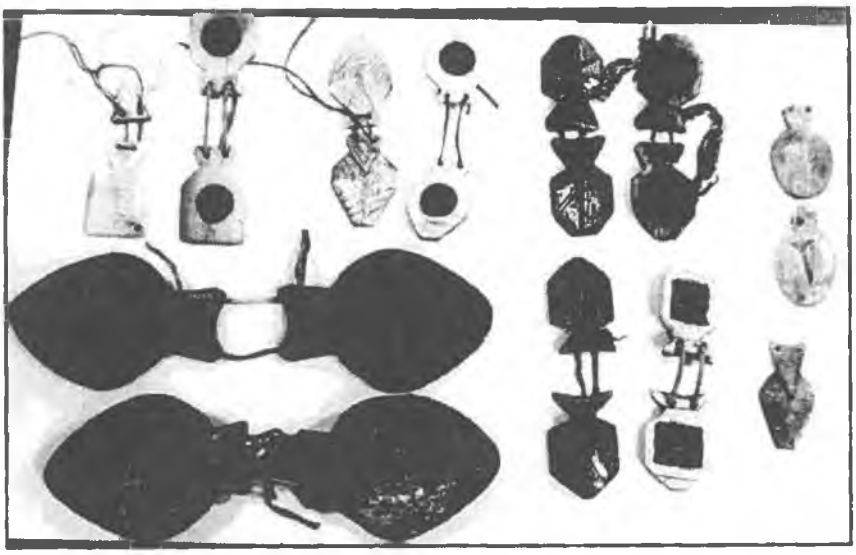
Tocando las cucharas en una mesa con la palma de la mano

* **Platos**: Dos platos pequeños que se tañen de la misma manera que he descrito en la segunda forma de tocar las cucharas.

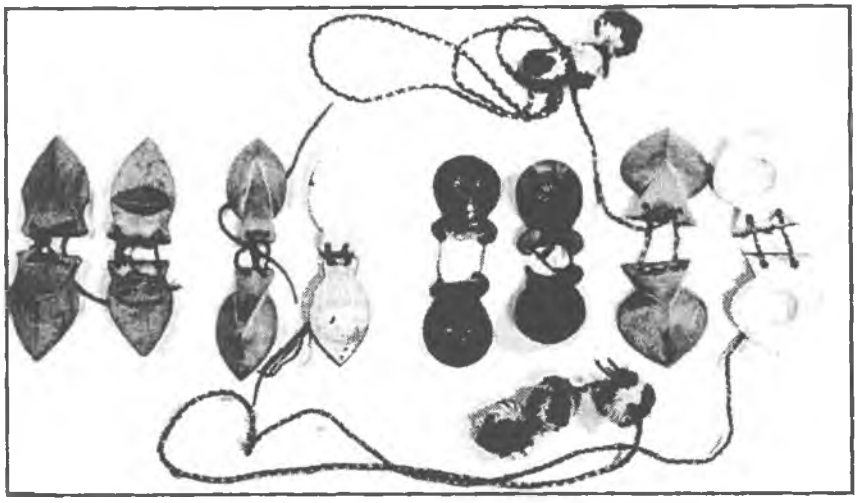
* **Castañuelas**: Para su fabricación la madera utilizada es de corazón de encina, castaño, olivo, fresno, madroñera, espino, jumbrio, brezo o moral, y antiguamente también se hacían de hueso. Se construyen a punta de navaja y antes de acabarlas en algunas comarcas como en el Rebollar se fríen para que la madera se deshidrate y se condense. Las correas para *mangarlas* a los dedos se fabrican de piel de gato.

Hay diferentes tipos y formas: *los pitos* de tamaño pequeño y sonido agudo. *Castañuelas del Rebollar* de gran tamaño y forma de cántaro siendo su sonido ronco debido a la anchura del hueco interior. *Castañuelas del gracioso de la danza*, de gran tamaño y factura tosca que pueden estar hechas de corcho para provocar la risa del público que presencia la danza.

Las formas son muy variadas: redondeada, rectangular, en forma de cánta-



Castañuelas: 1° de Morasverdes. 2° de Morasverdes. 3° de Guadramiro. 4° Enormes castañuelas de Gracioso de la Danza, sin determinar pueblo. 5° de Morasverdes. 6° Tres piezas sueltas de antiguas castañuelas de la zona, sin determinar pueblo.



1° Castañuelas de Lumbrales. 2° Castañuelas de fresno de Villavieja de Yeltes. 3° Castañuelas de la Sierra, sin determinar pueblo. 4° Castañuelas de Aldeadávila de la Ribera con borlas para enrollar en las muñecas.

ro, de corazón y de concha principalmente; pero la imaginación popular hace que se encuentren castañuelas de las formas más diversas. También pueden estar decoradas a punta de navaja con motivos geométricos, iniciales del dueño o constructor, con motivos charros como *ramos*, *corazones*, *pájaras*, etc....

Las castañuelas eran utilizadas exclusivamente por los hombres, principalmente para bailar y a veces para acompañar algunos cantos. En algunos casos la castañuela de una mano suena más ronca y se llama *macho* y la de la otra mano, suena más aguda y se denomina *hembra*.

*** Palos de danzar :** La danza en esta tierra se denomina a un baile religioso que ejecutan ocho hombres u ocho mujeres, llamados *danzantes*, que marcan el ritmo del *paleo* entrechocando entre ellos los dos palos que portan de aproximadamente medio metro de longitud. Estos palos están adornados con cintas y pintados de colores, suelen ser de rama de encina, espinero o pie de madroño, cortados en el cuarto menguante de Enero para ser más duraderos.

Danzantes de Ciudad Rodrigo, echando el paleo de «La Salve» en el intermedio de una corrida de Carnaval. (1/3/54)

Estas danzas religiosas de palos tan frecuentes hasta hace unos años vienen de muy antiguo y sé cree que su origen radica en primitivos ritos guerreros.

En la *Historia de Ciudad Rodrigo la Catedral y la Ciudad* Mateo Hernández Vegas hace referencia a las mismas : *antes del año 1532 habían comenzado las danzas religiosas en la Catedral. A 18 de Mayo de 1526, había acordado el Cabildo, para el día de Corpus, dar 500 maravedises a la danza más galana. Por este tiempo empieza a distinguirse el célebre maestro Silva, que, entre otras habilidades, tenía la de componer, organizar y dirigir danzas* .

En nuestro cancionero existe una *Charrada* cuya letra hace clara alusión a este instrumento:

*El palillo* del Tío Roque quieren que lo toque yo,
que lo toquen las mocitas que tienen la obligación.

Y estos son *los palos* y *los palitroques*
y aquí te los traigo para que los toques.
Y estos son *los palos* y esta es *la cachera*
y estos son *los palos* de la Tía Manuela .
Si *los palos* se rompieran como puede *asuceder*
se los demos al Tío Roque que los sabe componer.

* **Tapaderas**: Aprovechando dos tapaderas de hierro de pucheros de la cocina se repicotean a modo de platillos. También en las danzas de mozas se sustituian por los palos de los danzantes para entrechocarlas de la misma forma que los paleos de hombres.

* **Caña:** Instrumento construido aprevechando un trozo de caña de los antiguos palos de escobas, que se fabrica dándole un corte longitudinal, dividiéndolo en dos partes dejando unida la base, y vaciando una de estas hacia la mitad. Se toca frotando la base sobre la palma de la mano produciendo el repiqueteo de las dos partes superiores.

## 1.2.- PERCUTIDOS:

* **Hierros :** Denominados también *yerros* , *yerriyos* y *triángulo* , está formado por una barra de hierro, doblada en forma de triángulo equilátero, y uno de cuyos ángulos queda sin unir. Se cuelga de una argolla o una cuerda atada a otro de los ángulos, y se golpea el interior del triángulo rítmicamente con una barra, percutiendo arriba y abajo con rápidos y alternativos golpes. Este instrumento se utilizaba en las murgas de Carnaval en Ciudad Rodrigo y en las coplas de ciego, denominándose *Timbal*.

* **Almirez y Mortero:** Estos idiófonos percutidos son utensilios de cocina que se utilizan para moler o machar, radicando su diferencia en que el almirez es de bronce y el mortero de madera, generalmente de raíz de fresno, pero se tocan de la misma forma sujetándose el almirez o mortero con la mano izquierda mientras que la derecha empuña el mazo, que golpea rítmicamente en el interior tanto en la parte más profunda como en las paredes.

* **Sartén:** Este utensilio de cocina es un instrumento musical muy común en distintas regiones, se toca con una llave, cogiendo la sartén con una mano y en otra una llave grande atravesada, de forma que golpee con el mango y la parte de los dientes, combinando ambas partes.

Sartén tocada con llave.

Pero la forma más singular de tocarlas por las mujeres, con un dedal y una cuchara es característico, creo que solamente, de El Payo y algo de Peñaparda. Es probable que en otros tiempos también se utilizará en otras localidades de El Rebollar.

Se toca de pie,

existiendo la posibilidad de bailar a la vez, o, por el contrario, sentada la sartenera. La sartén es agarrada con la mano izquierda, permaneciendo el mango debajo del brazo, de forma que el instrumento queda situado con la parte cóncava hacia la izquierda y la convexa a la derecha. Se golpea, por la parte izquierda, con un dedal de costura colocado en el dedo corazón que queda libre; por la parte derecha se golpea con una cuchara asida con la mano diestra que también permanece libre. La sartén tiene tres sonidos diferentes que se combinan : el del dedal con la mano izquierda y los dos sonidos que produce la cuchara en la parte derecha según se golpee, en el centro o en el canto .

La sartén es de hierro forjado artesanalmente. Algunas tienen labores de repujado. Se golpea con otros metales, como cuchara y dedal, y no con maderas porque *relinda* mejor el sonido.

Este tipo de sartén se solía ir a buscar a las ferias de Fuenteguinaldo, creyéndose que allí llegaban desde Portugal. Asiduamente eran regaladas por los padres a las hijas cuando se casaban en el *Ojal* (ajuar) , colgada de una espetera con dos cazos de bronce a cada lado.

*** Caldero :** Es otro utensilio de cocina de hierro o cobre que se toca percutiendo el asa contra el borde del caldero, combinando con los golpes producidos por la holgura del soporte del asa.

*** Botella con cuchara entrechocada**: Se tañe metiendo el mango de la cuchara en la boca de la botella y se golpea el fondo de ésta sobre una mesa.

Este instrumento es típico para acompañar *los presentes* de bodas que se cantan a los novios después del banquete, donde se encuentran muy a mano dichos instrumentos.

Botella con cuchara entrechocada.

* **Carraca** : Instrumento de madera ya conocido en el Siglo XVII. Se toca cogiendo la carraca por su mango y girándola sobre éste que tiene una rueda dentada, por donde resbala una lengüeta de madera fina que vibra al volver a su posición, produciendo un ruido estridente.

En Ciudad Rodrigo se tocaba los días de Semana Santa, en especial el día de Jueves Santo para imitar la tormenta. Por las calles se llevaba una muy grande en forma de carretillo. Dentro de la Iglesia se tocaban multitud de carracas durante el oficio de tinieblas, cuando se apagaba el último cirio, tañéndose en la oscuridad, ocasión en que los mozos aprovechaban para clavar a las muchachas los vestidos a las tablas de los bancos, dada la oscuridad y el estruendo que producían las carracas.

* **Carajillo** : Llamado también morteruelo o medio mortero, porque algunos se fabrican el recipiente aprovechando medio mortero que se ha abierto y dividido en dos, o con una media nuez.

Al recipiente se le ata a lo largo y sobre la parte abierta una tablilla muy fija con un cordel, dejando un extremo de unos centímetros a modo que haga de palanca y se repique con los dedos, produciendo la tablilla vibraciones sobre el borde del recipiente.

* **Tréculas :** Consiste en una tira de cuero, de unos 25 centímetros de largo por 8 centímetros de ancho que tiene clavados a lo ancho y en hilera unas tablitas. Se toca cogiendo las tréculas por los dos extremos respectivos, con las dos manos, y al mover dichos extremos hacia arriba y hacia abajo, las tablitas producen un repicoteo, pudiéndose acompañar el ritmo de otros instrumentos o canciones.

Las tréculas se tocan en las vecinas comarcas Portuguesas de *La Raya* .

* **Campana:** Hasta hace pocos años las campanas marcaban el ritmo de vida en todas las poblaciones y comunicaban cualquier situación, tocaban al alba, al angelus, a difunto, a fiesta, a rebato....

A este instrumento idiófono situado en la torre se le conoce en Europa desde los primeros Siglos de nuestra era; se podría publicar un profundo trabajo sobre la gran riqueza de campanas en la *Tierra de Ciudad Rodrigo* pero ceñidos a los límites de este discurso, solamente voy a mencionar las Campanas de la Catedral, por ser las más significativas; hoy día se han electrificado, y por tanto han perdido sus toques característicos.

Hace unos quince años yo me dedicaba a tocar de tamborilero por los pueblos en las fiestas, donde era obligado tocar en la procesión del patrono o Patrona correspondiente mientras las campanas de fondo tañían los toques de fiesta; y así, compuse mi propia procesión, titulada *Procesión de Ciudad Rodrigo*. Y en el año 1973 cuando grabé el disco titulado *Sones de gaita y tamboril*, al incluir dicha procesión en la grabación, mi ilusión era acoplar de fondo los toques de las campanas de la Catedral de Ciudad Rodrigo, que hacía años que se habían perdido al electrificase, pero que yo recordaba con gran nostalgia de cuando era pequeñito. Para ello y con la autorización del Cabildo Catedralicio y puesto en contacto con los últimos campaneros : Angelita Asterio, popularmente conocida como *Angelita la Campanera* , hoy desgraciadamente fallecida, y con *Pepe Campanas* , para que recordaran los viejos toques, junto con un grupo de amigos que me ayudaron a engrasar las campanas y poner cuerdas a los badajos, nos dispusimos a intentar reconstruir, para grabar el toque de procesión de las campanas de la Catedral, que son las siguientes :

- Al Norte, *la del Santísimo* y *la del Socorro* , también llamada *de San Antonio o de la Salve* , que tiene la fecha de construcción de 1752.
- Al Sur, *la Lagartija y San Pablo*.
- Al Este,*la gorda* también llamada *María de la O*, y las dos *Pascualejas*, fechadas en 1860 y 1891.
- Al Oeste, *la de San Cayetano* y *la del Pilar*.
- Y debajo del reloj, *el Cimbalo*.

El campanero tañe las campanas de tres formas: dando campanadas, bolteando y repicando.

Algunos de los toque más importantes son los siguientes :

En las Solemnidades se iniciaba a las seis de la mañana dando una campanada en la campana *gorda*, siguiendo el repique de *las pascualejas*, y salpicando el conjunto, campanadas de *la gorda* a intervalos de unos dos minutos.

Media hora antes de la Misa Conventual, da una campanada *la gorda* y sigue toda la clave a medio vuelo, la clave a medio vuelo era la forma de tocar todo el conjunto de campanas de forma ordenada, es decir, dando campanadas *la gorda*, repicando *las pascualejas*, y el resto de las campanas volteando a medio vuelo que significa empinar la campana sin darle la vuelta; todo esto guardando unos intervalos y orden entre las campanas que sólo los antiguos campaneros conocían.

Silenciadas todas las campanas, volteaba a medio vuelo *el Cimbalo* duran-

te un cuarto de hora hasta empezar la misa.

Durante la Misa en el momento de alzar da tres campanadas *la gorda*, cada una al terminar el eco de la anterior y a continuación voltea *la lagartija* a medio vuelo durante unos minutos.

En los días Feriales, media hora antes de la Misa Conventual, se tocaba a medio vuelo *la lagartija* tres veces en el primer cuarto de hora y en el otro cuarto de hora hasta el comienzo de la misa *el Cimbalo*.

En los toques de Difuntos, cuando acontecía el fallecimiento del Papa, Obispo, Canónigo o Beneficiado, se daban treinta y tres campanadas con *la gorda* y a continuación la clave a medio vuelo.

Cuando había un moribundo los familiares encargaban el toque de agonía que consistía en dar tres campanadas *la gorda*, más entrecortadas de lo normal, a continuación unos minutos *la del Santísimo* a medio vuelo, y terminaba *la gorda* repitiendo las tres campanadas. Al oir este toque, se descubrían los hombres y se suspendían los trabajos para rezar una oración por el moribundo.

A diario, a las nueve tocaba a coro *la lagartija* volteando tres veces a medio vuelo y continuaba *el cimbalo* durante media hora.

*La Campana gorda* daba tres campanadas en tres momentos del día : a las doce, el Angelus de medio día, a las ocho, el Angelus de la tarde y a las diez , el toque de Animas.Tiene una inscripción que dice:

*María de la O me llamó*
*cien Quintales peso*
*si no lo crees cógeme a peso,*
*da una vuelta por la ciudad*
*y luego verás.*

Es la campana que se escucha a más larga distancia, y los labradores antiguos valoraban más las tierras y fincas desde donde se escuchará la campana, lo que dió lugar a la Comarca denominada *Socampana*.

* **Organillo:** Llamado también *Manubrio* o *Piano Mecánico*. Lo inventó a principios del siglo pasado el inglés John Hicks, constructor de pianos de Bristol, popularizándose enseguida por toda Europa y Estados Unidos.

Este instrumento ha sido muy utilizado por músicos callejeros urbanos.

En Ciudad Rodrigo se tocó en los antiguos salones de baile para sustituir a la Orquesta cuando no había.

Fue frecuente en viejos salones como *El de La Sociedad, El de las Dos Columnas*, *El Paraíso* y *La Panera*; esta época coincide con la introducción de las nuevas modas de los bailes «agarraos « por lo que fué considerado un instrumento *corructor* y *canallesco* dando lugar a la creación de la figura del *Bastonero*, que era un señor que portaba un largo bastón, y cuya misión era la de llamar la atención a las parejas que se arrimaban más de lo permitido en los bailes *agarraos*.

### 1.3.- SACUDIDOS:

* **Cascabeles:** Los solían portar los danzantes de *los paleos* en los pies atados con lazos de cintas de colores a las alpargatas para que sonaran al ritmo de la danza.

* **Cencerro:** En Ciudad Rodrigo, ha tenido fama de siempre la artesanía del cencerro.

Como instrumento musical se utilizaba en las antiguas bodas charras, para gastarles bromas a los novios, como atárselos en el somier de la cama donde iban a dormir la noche de bodas, para que sonaran cuando se movieran los novios.

También se utilizaban en *las cencerradas* o *chocalladas*, que consistían en tocar los cencerros a los novios si alguno de éstos era viudo o solterón mayor.

* **Esquila:** Llamada también *campanilla*, antiguamente se utilizaba en algunas Cofradías para pedir por las calles o tocar en las Procesiones. Hoy se conserva viva en la Proceción de la Cofradía *Del Silencio* de Ciudad Rodrigo, en Semana Santa.

También la tocan al anochecer por las calles, en algunos pueblos de la Sierra de Francia, las mujeres para rezar por los difuntos, como es el caso de *La Moza de las Animas* de La Alberca y de Monsagro.

### 1.4.- FROTADOS:

* **Tabla de lavar:** Consiste en frotar rítmicamente con una tabla o unas castañuelas las estrías de las antiguas tablas de lavar la ropa, usadas por las mujeres para lavar de rodillas en el río o en los lavaderos.

* **Botella de estrías :** La botella de estrías se implanta en 1870 por una marca de anís, y se ha convertido en un instrumento popular de muchas regiones.

Se toca cogiendo la botella por el cuello con la mano izquierda, mientras la mano derecha rasca de arriba a abajo las estrías con el mango de una cuchara o tenedor.

# 2.- AEROFONOS

Son los instrumentos en los que el sonido procede de una fuente de aire en movimiento.

Pueden ser : sin tubo o recipiente o con tubo o recipiente; y estos a su vez: *de boquilla, de pico o bisel, sin lengüeta, con lengüeta simple, y con lengüeta doble.*

## 2.1.- SIN TUBO O RECIPIENTE:

* **Zumbadera :** Es un juguete de chiquillos compuesto de un trozo de pizarra plana que atado con una cuerda fina se gira produciendo un zumbido característico.

* **Hierba:** Consiste en coger una hierba verde y colocarla entre los dedos pulgares de las dos manos y soplar entre éstos, produciendose un pitido característico al cortarse el aire insuflado con la hierba.

* **Hoja de Lirio** : Se forma cortando un fragmento de una hoja de lirio en forma rectangular de unos cinco centímetros en su lado mayor, se perfora con un palito longitudinalmente y se absorbe por la parte abierta. Yo sólo he visto dar pitidos, pero algunas personas me aseguraron que se podían obtener melodías.

## 2.2.- CON TUBO O RECIPIENTE:

### *2.2.1.- DE BOQUILLA:*

Capitel Románico del Claustro de la Catedral de Ciudad Rodrigo en el que se aprecia un tañedor que toca dos cuernos a la vez.

* **Cuerno:** Es un cuerno de vaca o toro, privado de la punta; en la embocadura se introducen los labios soplando igual que por una trompeta. Sólo se produce una nota y se escucha a gran distancia, por lo que era utilizado en los caseríos de las dehesas para llamar a las gentes que se encontraban por el campo.

También lo utilizaban los porqueros para llamar y juntar a los cerdos para ir a las montaneras, y en las cacerías para llamar a los perros. A veces se hacía la misma función con una caracola de mar.

Pero lo más característico era tocarlo en *las cencerradas o chocalladas* que expliqué con anterioridad al describir el cencerro. Viene de muy antiguo, el *tocarle cuernos* a los novios cuando alguno de ellos tenia un pasado de no muy buena reputación.

En la Catedral de Ciudad Rodrigo, aparecen diversas representaciones de tañedores de cuernos, correspondientes a la Epoca Románica.

### *2.2.2.- DE PICO O BISEL:*

* **Gaita :** Así se conoce en el Campo Salmantino a la flauta de tres agujeros, dispuestos, dos en la parte superior más cercanos a la terminación y uno en la parte inferior más cercano a la embocadura, contando con una separación entre sí de entre 2 y 3 centímetros. Es un instrumento de gran popularidad y tradición en estas tierras. Musicólogos como Felipe Pedrell o Pilar Magadán Chao, afirman que es el instrumento musical más antiguo y aparece en edades prehistóricas como testimonio de las primeras manifestaciones musicales.

En la antigüedad se tocaba la gaita sola, pero en la Edad Media comienza a

Bailando la Pica o Rosca en las eras de Ciudad Rodrigo. Se aprecia tamborilero tocando la gaita y el tamboril y bailador tañiendo las castañuelas.
Fotografía realizada a finales del S. XIX.

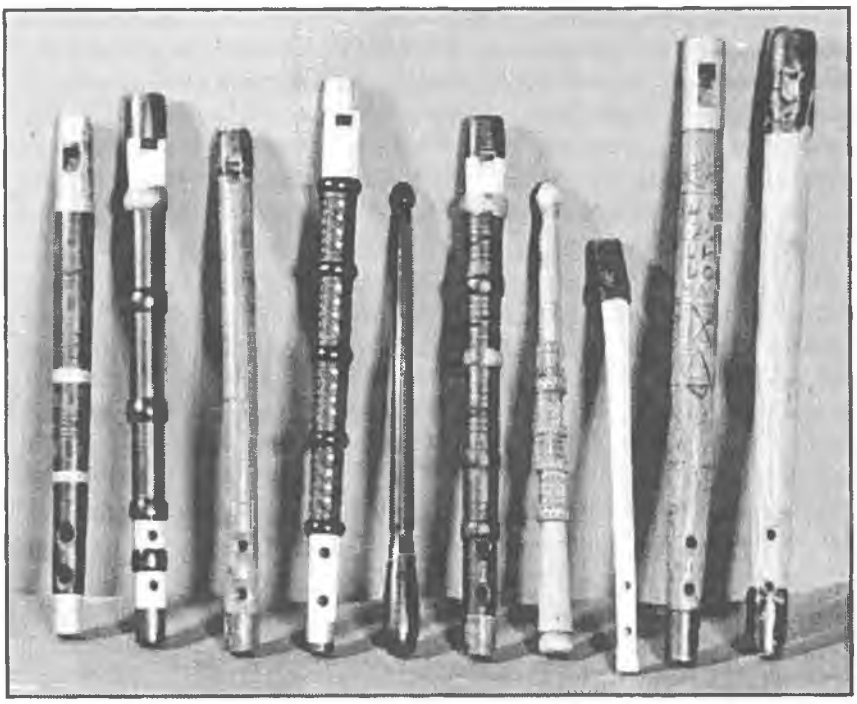
tocarse con una mano acompañada con una campanilla en la mano derecha. En el Siglo XII en el Monasterio de Olite (Navarra ) aparece la primera representación de un juglar manejando a un tiempo la gaita y el tamboril.

Se compone de un tubo de madera de entre 35 a 45 centímetros de longitud, el grosor va en disminución desde la boquilla a los agujeros. Las maderas que más se utilizan para su construcción son en esencia las siguientes: encina (principalmente corazón), ázare, sanguino, fresno (sobre todo raíz), espinero, boj, madroñera, olivo, nogal, barcea y sahuguero; éstos dos últimos tienen una especie de médula en el interior por lo que resulta más facil realizar el taladro de ahuecamiento. Excepcionalmente, se fabricaron de metal sobre todo de tubos dorados de camas.

Es tradición cortar estas maderas por el cuarto Menguante de la Luna en el mes de Enero.

La embocadura o *bocal*, constituye la parte superior de la boquilla y en algunas gaitas se construye este pieza con hueso de vacuno.

La lengüeta está acoplada a la boquilla y junto con la embocadura es la responsable de formar el túnel por donde se dirige el aire contra *el cortaaire* ; suele ser de palo de jara o retama.



De izquierda a derecha:
Gaita de Las Huces, de corazón de encina y encelgas de bronce. Gaita de la Sierra, de corazón de encina, hueso y encelgas de cuerno. Antigua gaita de la Atalaya. Gaita de Ciudad Rodrigo tallada, de corazón de encina, hueso, encelgas de cuerno y plata, e incrustaciones de hueso. Porra de tamboril de corazón de encina de Retortillo. Gaita de Las Huces, de corazón de encina, hueso y encelgas de cuerno. Porra de fresno laboreada de San Felices de los Gallegos. Gaita de hueso de ala de buitre de Robleda. Gaita laboreada de Zamarra de 1852. Gaita de fresno de Zamarra de 1980.

Las gaitas de Las Huces son algo cortas y algunas tienen sonido a *pito* , casi todas son de madera de corazón de encina con *encelgas de asta* y a veces de metal, poseyendo unas labores muy particulares.

El *Tio Eduardo*, fabricaba las gaitas con un antiguo torno de pedal, marcando en la parte trasera de la embocadura con un 1 a las gaitas que consideraba mejores.

- **Gaita de Faltriquera:** Son gaitas que se desmontaban en dos o más partes y se podían guardar en la faltriquera.

* **Flauta o gaita de dos manos :** Se trata de una gaita más corta de lo normal, con mayor cantidad de agujeros, cinco o seis en la parte superior y uno o dos en la inferior. Posee la misma boquilla que el instrumento anterior, además de las *encelgas*; como dice su nombre se toca con dos manos y en otras provincias se denomina *pito castellano*.

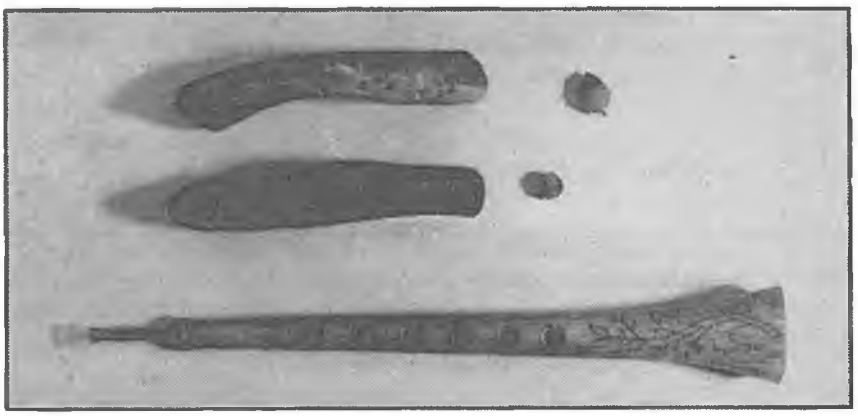
Existen algunas en las que tapando todos lo agujeros de una mano (los de la parte superior más próximos a la boquilla), le quedan otros tres en el extremo inferior, con la misma distribución que las gaitas; de este modo, puede tocarse con la otra mano como si se tratase de una gaita de tres agujeros.

Este tipo de flauta solía ser utilizada por los ganaderos, como sucede con *las dulzainas de ganadero*, o bien en las fiestas donde se acompañan de un tamboril que toca otra persona.

* **Flauta de cuerno de cabra :** Es una flauta de pico con cinco o seis agujeros colocados en la cara superior y uno en la inferior; se fabrica de un cuerno de cabra con un trozo de corcho cocido como lengüeta.

* **Ocarina :** Es una flauta de pico de barro cocido que en vez de tener forma de tubo, tiene forma redondeada, está cerrada y los agujeros dipuestos en dos filas, (cuatro o seis).

El *Tio Frejón* , tamborilero de Retortillo, fue un gran tañedor de ocarina.



Dulzaina de ganadero de Saelices el Chico. Cascabullos de bellota y flautas de cuerno de cabra.

*2.2.3.- SIN LENGÜETA*

* **Silbadera o *pito de piedra*:** Es una especie de silbato con el que se pude tocar cualquier melodía, siendo su sonido parecido al silbido humano. Se construyen en piedra blanda, baldosas, ladrillos o fragmentos de cacharros de barro cocido; tiene forma de trapecio isósceles, está ahuecado y redondeado en su parte menor. En su centro está atravesado por un orificio circular y la base mayor está abierta. Para tocarlo se introduce en la boca dejando la parte abierta hacia afuera.

Taudeles de pluma de ave con pipas de asta de toro, atadas con hilo.
El primero es de la dulzaina de Ciudad Rodrigo, y el segundo con una pieza de madera, de la dulzaina de Zamarra.
Silbaderas o pitos de piedra
Dulzaina de Las Huces, con dos agujeros en la parte de atrás.
Dulzaina de la Atalaya en la que se aprecia las encelgas de asta y las incrustaciones de hueso.
Flauta de caña y papel de fumar.

* **Cascabulla de bellota :** Son las fundas o cúpulas de las bellotas, de color grisáceo, y forma cóncava similar a la de una cazuelita, denominadas en este área *cascabulla o cascabullo.* Para tocarlo se introduce entre dos dedos con la parte abierta hacia afuera. Se cierra la mano en forma de puño y se sopla por los nudillos de los dedos, produciéndose una especie de silbido con el que se pueden tocar algunas melodías sencillas.

Forma de tocar el cascabullo de bellota.

* **Tito de albaricoque :** Instrumento generalmente de niños, fabricado al limar sobre una pared de piedra, la parte de la punta de la semilla o *pipo* de albaricoque o ciruela, hasta que se perfora. Se toca colocándolo oprimiendo el labio inferior, de modo que el aire del soplo incida en vertical sobre el instrumento, produciéndose una especie de silbido.

* **Pífano :** Es el antecesor de la actual flauta travesera y consiste en un tubo de madera con seis agujeros que se tañe colocando la abertura en la boca y oprimiendo el labio inferior, de modo que el aire del soplo incida en vertical sobre la embocadura. Se toca en Portugal en las vecinas comarcas de *la Raya.*

* **Flauta travesera de madera y requinto :** Son las antiguas flautas traveseras de seis llaves que se fabricaban anteriormente a las actuales metálicas. Solían ser de madera de ébano o granadillo . Había modelos más cortos con

diferente afinación llamados *requintos* .

En Ciudad Rodrigo la solían tocar en las antiguas murgas de carnaval junto con instrumentos de cuerda y clarinete.

* **Castrapuercas :** Así se denomina en esta tierra a la flauta de pan, por ser utilizada por los antiguos castradores o capadores de cerdos y cerdas, novillos, caballos, mulos y burros, anunciando su oficio por los pueblos con este instrumento; de ahí el dicho popular *el que más chifle, capador*. También utilizaban este instrumento los afiladores gallegos que iban en bicicleta.

El castrapuercas se compone de cuatro a siete tubos de caña de tubo o madera de diferentes tamaños, atados en hilera de mayor a menor, de forma que produzcan una escala.

Antigua murga de Carnaval, donde se aprecian instrumentos como guitarra, bandurria y clarinete

*2.2.4.- DE LENGÜETA SIMPLE:*

A su vez pueden ser de soplo directo o de soplo indirecto.

2.2.4.1.- DE SOPLO DIRECTO:

* **Flauta de paja:** Consiste en una caña de centeno o avena que termina en un nudo, tanto verde como seca, por medio de una incisión longitudinal se produce una lengüeta que dentro de la boca vibra cuando se toca. Los agujeros se hacen en número a convenir.

* **Clarinete:** En Ciudad Rodrigo se tocaba en las antiguas murgas de Carnaval, como comentamos anteriormente, siendo modelos más antiguos que los actuales.Tenían trece llaves y algunos eran blancos de madera de boj con llaves doradas y abrazaderas de marfil.

2.2.4.2.- DE SOPLO INDIRECTO:

* **Acordeón:** Instrumento inventado por el Alemán Cristian F. Ludwig Buschaman en 1821, que posteriormente se popularizó por el mundo para implantar las nuevas modas de música y de baile. El tipo de acordeón utilizado era el llamado *diatónico*, que producía notas diferentes según se abriera o cerrara el fuelle.

* **Organo:** Instrumento de música religiosa unido de siempre a las Iglesias y Catedrales para hacer música religiosa. En esta comarca destacan los dos órganos de la Catedral de Ciudad Rodrigo de los siglos XVII y XVIII respectivamente, pero son frecuentes en diversas iglesias de los pueblos, otros más sencillos llamados : *realejos* o *armonios* . También hace años existían en algunos pueblos como Guadramiro, órganos portátiles para las procesiones.

* **Albogüe:** Es un instrumento de origen árabe, que hoy sólo se conserva en el País Vasco, llamado *alboka*, en Cádiz llamado *Gaita Gastoreña* y en la sierra de Madrid que se perdió en los años 40. En esta zona la única referencia que he encontrado es una escultura del siglo XIII en la bóveda de la Catedral, de un ministril tañendo el albogüe.

Figuras románicas de la Catedral de Ciudad Rodrigo que tañen; la grande un corneto o cuerno y la pequeña de encima, un albogüe.

El albogüe se compone de un tubo de madera con cinco agujeros en cuyo extremo inferior tiene acoplado un cuerno de vaca o toro que sirve de pabellón amplificador y en el extremo superior tiene acoplado otro cuerno más pequeño que sirve de embocadura, dentro del cual existe una lengüeta simple construída de un fragmento de caña al que se le dá un corte longitudinal, al igual que la flauta de paja mencionada anteriormente.

*2.2.5.- DE LENGÜETA DOBLE :*

A su vez pueden ser : *de soplo directo o soplo indirecto.*

2.2.5.1.- DE SOPLO DIRECTO:

* **Pipita de Centeno:** Se fabrica durante la primavera cuando el centeno está verde y tierno, cogiendo un tallo de centeno y extrayendo una caña hueca interior más tierna y sin nudos; el extremo más blando se presiona contra la frente, quedando dividida en dos lengüetas que vibran dentro de la boca cuando se sopla . El número de agujeros es arbitrario.

* **Trompetón de calabaza:** Sólo se puede fabricar en el verano, cuando la hoja de la calabaza está verde. Se elabora cortando un tallo de hoja de calabaza por la parte más próxima a la mata y conviene que sea lo más grande posible; el tallo, que está hueco, es macizo en el extremo donde arranca la hoja. Tras cortar la hoja, se secciona la parte maciza del tallo longitudinalmente con un corte de 2 o 3 centímetros, quedando dividido en dos lengüetas que vibran en la boca al soplar. Los agujeros se realizan arbitrariamente y cuando éstos son tres, igual que en las gaitas, pueden tocarse dos trompetones a la par, uno con cada mano, duplicándose el sonido.

* **Trompetón de corteza de árbol:** Se fabrica en primavera, en luna de cuarto menguante, cortando una rama de fresno, avellano o chopo, Pelándole con un cuchillo de un extremo a otro la corteza en espiral y sacándole una tira continua. (en la primavera la corteza se desprende con facilidad). Una vez que se tiene la *monda* de la corteza, se enrolla en forma de *carapuchete* o cono, montando los bordes de la tira ligeramente entre sí, que quedarán pegados al secarse; en la punta se forma una lengüeta doble, con un corte longitudinal y se realizan agujeros a gusto del tocador.

* **Dulzaina de ganadero :** Siempre se ha considerado a la dulzaina como un instrumento típico de Castilla y zonas colindantes. En Salamanca se ha atribuido este instrumento a las zonas de Alba de Tormes, Campo de Peñaranda y la Armuña.

Pero existe otro tipo de dulzaina propio de esta zona que presenta caractéres semejantes. El contexto cultural y musical de esta dulzaina se asemeja al

de la gaita de ganadero. No se tañe por personas profesionales, como los tamborileros y dulzaineros, sino por pastores y ganaderos. Las melodías son cadenciosas y no llevan acompañamiento de percusión. Se asemeja al *puntero* o *caña de canto* de la gaita de odre.

Era frecuente escuchar la gaita o la dulzaina en el silencio de la noche, oyéndose sus notas desde lejos y produciéndose diálogos musicales entre pastores o ganaderos que se encontraban alejados entre sí.

Se compone de un cono de madera acampanado y ahuecado, para cuya confección se suele utilizar la misma madera que en las gaitas. Tiene seis agujeros en la cara superior y uno o dos en la inferior. En la parte lateral más ancha suele contar con dos o cuatro *orejones*, siendo frecuente que lleven *encelgas* y los mismos adornos pastoriles que las gaitas. No tienen medidas específicas; el tudel o *taudel* puede ser de hojalata o pluma de ave, forrado de hilo para que ajuste mejor en la madera y evitar así las fugas de aire. Algunos tudeles de pluma pueden llevar una pieza de madera para posibilitar el encaje. *La pipa* es de asta y se ata al tudel por medio de hilo, recogiéndose de las paredes de los corrales donde hay animales vacunos, pues las reses se escobillan los cuernos al dar *derrotes* contra los muros.

* **Dulzaina castellana:** Se introdujo en esta zona a finales del siglo pasado como instrumento foraneo e introductor de los nuevos bailes de moda. Fue frecuente en orquestas de pueblo y en charangas de Carnaval como la célebre de *Triguito*. Con este instrumento se interpretan melodías de ritmo marcado, siempre acompañándose de la percusión del redoblante y en algunos casos bombo y platillo.

La dulzaina castellana puede no tener llaves, pero la mayoría de los dulzaineros profesionales utilizan un modelo de dulzaina de 8 llaves, de maderas muy nobles como el ébano y el granadillo.

Creo que tanto la dulzaina de ganadero como la dulzaina castellana, descienden de las antiguas *chirimias* que eran instrumentos cortesanos, muy utilizados en toda la Edad Media hasta el siglo XVIII; en la *Historia de Ciudad Rodrigo la Catedral y la Ciudad* Mateo Hernández Vegas hace referencia a las mismas: *del interés del Cabildo por conservar a grande altura su Capilla de Música, dan idea los siguientes datos que extractamos de las Actas : En 1565, se acuerda escribir al Ilustre Mirobrigense Don Diego Guzmán y Silva, Embajador de S.M. en Londres, para que envie de Inglaterra diferencias de instrumentos de ministriles; admitir cheremías y que den fianzas; comprar cornetas mutas, un sacabuche y una cheremía tiple.*

Tañedor de Chirimia o dulzaina .
Palacio de los Castro o del Conde de Montarco.

En un adorno de la fachada del Palacio de Los Castro o de los Condes de Montarco existe una escultura donde se aprecia claramente un tañedor de chirimia o dulzaina.

2.2.5.2.- DE SOPLO INDIRECTO :

* **Gaita de odre:** En la actualidad ha desaparecido de esta tierra, pero en otras épocas seguro que se utilizó, por ser un instrumento muy popular y extendido. No sabemos hasta que época pervivió por estas tierras y, actualmente, algunos vestigios hacen alusión al instrumento (también llamado gaita gallega). La letra de un *paleo* de Saelices El Chico dice :

*Allí arriba en la Sierra de Valderroncal*
*tengo yo mi escopeta con mi pedernal.*
*A la tamborililla, a la gaita gallega,*
*sube lana, sube, que yo haré moneda.*

Actualmente pervive a pocos kilómetros, en comarcas vecinas de Zamora y Portugal, con características tradicionales semejantes a las de esta zona (Sanabria en Zamora y Miranda Do Douro en Portugal).

Incluso uno de los paleos de Saelices El Chico que se interpreta con gaita y tamboril, posee la misma música que la de una marcha de Miranda Do Douro interpretada con gaita de odre.

También es de destacar la gran semejanza entre la dulzaina de ganadero y el puntero de la gaita de odre.

Gráficamente contamos con ejemplos del Siglo XVI en la Catedral de Ciudad Rodrigo, como las esculturas existentes en la Sillería del Coro y el retablo de alabastro.

Cerdo tocando la gaita de fuelle o cornamusa. Talla del Coro de la Catedral de Ciudad Rodrigo. Autor, Rodrigo Alemán, finales del S. XV.

* **Bocina de alguacil:** Es metálica, utilizada en los últimos tiempos por los Alguaciles o Pregoneros de los pueblos, para anunciar bandos municiples u otras noticias.

# 3.- CORDAFONOS

Tañedor de guitarra.
Palacio de los Castro o de los Condes de Montarco.

El sonido es producido por cuerdas tensadas al ser atacadas, pueden ser : *punteados o frotados.*

### 3.1.- PUNTEADOS CON DEDOS :

* **Guitarra:** Existe una curiosa representación de un tañedor de guitarra en la portada del Palacio de Los Castros o del Conde Montarco.

### 3.2.- PUNTEADOS CON PLECTRO:

* **Laúd, bandurria, mandolina** : Todos estos instrumentos, junto con la guitarra, se utilizaban y se utilizan en Ciudad Rodrigo por las murgas o Rondallas de Carnaval y antiguamente por los ciegos.

### 3.3.- FROTADOS CON ARCO:

* **Violín:** Utilizado en Ciudad Rodrigo por las murgas y Rondallas de Carnaval y antiguamente por los ciegos para acompañar coplas y romances.

* **Rabel:** La definición más idónea de este instrumento la realiza Sebastián Covarrubias en el *Tesoro de la Lengua Castellana y Española* en 1611 : *Instrumento músico de cuerda y arquillo; es pequeño y todo de una pieça, de tres cuerdas y de voces muy subidas. Usan dél los pastores, con que se entretienen, como David hacía con su instrumento. Dize el Padre Guadix ser nombre arábigo, de rabid, que significa este instrumento, y corruptamente le diximos rabel. El Francés le llama rebec, del mesmo origen.*

En la Catedral de Ciudad Rodrigo existen diversas representaciones de tañedores de Ravel del Siglo XIII en las bóvedas y pórticos del Perdón.

En esta tierra se ha perdido por completo en la actualidad.

Los últimos rabeles que perduraron fueron en comarcas limítrofes del Norte de Cáceres donde lo tocaban los pastores, principalmente para cantar romances. Fabricaban las cuerdas con tripas de animales y la cuerda del arco con crin de caballo.

También algunos mayores recuerdan haber visto este instrumento a los ciegos, acompañando las coplas y romances.

## 3.4.- FROTADO CON RUEDA:

Ciego con su lazarillo, cantando romances acompañado de zanfona.
Fotografía de principios de siglo.

* **Zanfona:** La única referencia que he encontrado es el testimonio de una señora muy mayor que recordaba que a principios de siglo vio en Ciudad Rodrigo a un ciego que cantaba romances, acompañado de un instrumento que llevaba colgado y que tenía forma de un cajón con un manubrio. Sin lugar a dudas el cajón con el manubrio no podía ser otro que una zanfona.

Por otro lado existe una representación del siglo XIII en una arquivolta del pórtico del Perdón en la Catedral de Ciudad Rodrigo.

La zanfona se compone de una caja con cuerdas, similar a la de una guitarra o laúd, que en el interior tiene una rueda, que se gira mediante una manivela con la mano derecha, y frota las cuerdas produciendo el sonido; mediante un teclado que se maneja con la mano izquierda se ejecutan las diferentes notas a través de las cuerdas cantoras y de los bordones de acompañamiento (notas pedales). Este instrumento procede del Organistrum que era una especie de zanfona de mayor longitud tocada entre dos personas juntas que permanecían sentadas con el organistrum sobre las piernas; uno le daba vueltas a la manivela y el otro manejaba el teclado.

El Organistrum sólo se utilizaba para tocar dentro de las iglesias.

Con el tiempo se acortó el Organistrum para que se pudiera tocar por una sóla persona, naciendo la zanfona.

La zanfona tuvo su época dorada en la Edad Media, considerándose como instrumento cortesano, aunque también fue tañida por las clases populares llegando a denominarse *Lira mendicorum*. Incluso en el Barroco los Grandes Maestros componen piezas para zanfona y a partir del Siglo XVIII se utiliza por músicos populares siendo los ciegos los únicos transmisores de este instrumento en España, para acompañar romances y coplas hasta principios de siglo en que se pierde, perdiéndose posteriormente.

# 4.- MEMBRANOFONOS

El sonido es producido por una membrana.

Pueden ser : *percutidos, frotados y soplados.*

## 4.1.- PERCUTIDOS CON LA MANO:

* **Pandereta:** Instrumento utilizado por mujeres para acompañar cantos. En la zona de Ciudad Rodrigo colocan en el lado exterior unos cascabeles de trecho en trecho.

Antigua pandereta con cascabeles de Martiago.

Baile en las eras de Ciudad Rodrigo al son de pandereta muy a principios de siglo.

## 4.2.- PERCUTIDOS CON BAQUETA:

* **Tamboril:** También llamado *tamborino*, se suele tocar normalmente acompañando a la gaita; para tañerlo se utiliza una baqueta denominada *porra, porrilla, palillo, palillero, cachera o cachiporra*, que se coge con la mano derecha mientras el tamboril se cuelga del brazo izquierdo.

El tamboril se compone de una caja de madera o metal que antiguamente se conseguía al ahuecar el tronco de un árbol, generalmente cerezo u hojaranzo, o bien aprovechando la caja de los antiguos tambores del ejercito. En la actualidad se construyen con planchas de madera flexible o aprovechando bidones metálicos. Los *parches*, o *parchos*, son de piel sobada de perro (la mejor era la de galgo), cabra, oveja o ternero *abortizo*; van enrollados en dos arillos finos encajados y a la vez sujetos por otros aros más anchos, uno a cada lado; estos últimos van atravesados por una cuerda que hacen que se sujeten y ésta se tensa o se destensa por medio de unas correillas de cuero denominadas *castigaderas*. Uno de los dos parches va atravesando en su diámetro una cuerda fina llamada *bordón* que produce que el tamboril *ruja* al tocarlo.

Pandero cuadrado de Peñaparda

* **Pandero cuadrado:** Es un antiguo instrumento cuadrado de percusión, formado por un bastidor cuadrado de madera, forrado de piel por ambas caras. Se mantiene en la actualidad gracias a lo apartado de las regiones donde se toca. Fue un instrumento cortesano en otras épocas; de aquellos tiempos pasados tenemos un antiguo testimonio gráfico en los capiteles del Monasterio de San Juán de Amandi (primer tercio del siglo VIII) en Villaviciosa (Asturias).

Asimismo en Ciudad Rodrigo existe una representación del Siglo XIII de pandero cuadrado tocado sobre el pecho, en una arquivolta del pórtico en la Catedral

En la Peninsula Ibérica solamente se conserva en Peñaparda, Galicia-Asturias-Norte de León, Valle de Urgell (Lérida), y en la Raya y Tras-Os-Montes portugueses, denominado *aduffe*, nombre árabe y así denominado por Covarrubias en el siglo XVI.

En pueblos del *Rebollar* como Villasrubias, Peñaparda o Robleda, los mayores me han asegurado que también se utilizó este instrumento. En el Payo, aunque ya no existe, tocan la sartén con el mismo sistema o ritmos que el pandero.

La forma de tocarlo en Peñaparda es única y diferente a la de los demás lugares de la Península. Se toca normalmente de pie, apoyando la pierna izquierda en un *sillo*, (silla baja de *ballón* sin respaldo), poniendo sobre el muslo izquierdo una esquina del pandero y, de esta forma, queda en figura de rombo; la mano izquierda toca por detrás con la palma de la mano, más bien con los dedos, y el dedo pulgar permanece metido en el *rabero* para sujetar el pandero. La mano derecha totalmente libre toca por dicha parte con una porra similar a la de un tamborilero.

El pandero posee tres sonidos diferentes que combina: por la izquierda, el de la palma de la mano; por la derecha, los producidos por la porra sobre la piel y el aro respectivamente.

Es de destacar que en la Republica Dominicana , para los ritmos de *merengüe*, se toca una especie de tamboril, de idéntica manera al pandero cuadrado de Peñaparda.

Tocando el tambor al modo del pandero cuadrado de Peñaparda, en la República Dominicana.

La construcción de este instrumento siempre la realiza la propia panderera, y se compone de las siguientes partes:

- Los aros, es el bastidor cuadrado de madera, de unos 35 centímetros de lado, con una anchura de 6 centímetros. Es la única pieza del pandero que suele construir el hombre. La madera de castaño es la más comunmente utilizada, aunque también se usan el aliso y el cerezo.

- El pellejo, habitualmente procede de una cabra vieja. Se puede *sobar* de dos maneras diferentes: poniendo la piel en una caldereta con agua, sal y ceniza, *se rebuja bien rebujá* y se coloca al lado de la chimenea, por fuera de la lumbre, en zona que permanezca caliente. Se deja unos días que se *amollezca* y cuando *paiza* se saca la piel y se le arranca los pelos entre dos o tres mujeres. La otra forma consiste en echarle sal por la parte interna de la piel; *se rebuja bien rebujá* y se dobla con los pelos hacia fuera, enterrándose unos días en un *muladar* o estercolero que *cueza*. Una vez sacada se lava, para terminar quitándole el pelo con las manos o frotándola con un cepillo.

- Las cuerdas, en el interior del pandero, por las dos caras, sobre los aros y debajo del pellejo, existen unas cuerdas de hebra de lino trenzado, colocadas en forma de cruz que, aunque no son visibles, se manifiestan cuando vibra el pandero, haciendo que éste *ruja*.

En algunos panderos también se pone sobre el pellejo unas cuerdas alrededor, al igual que los bordones de los tamboriles.

- Los raberos. Son unas asas, generalmente dos, colocadas en extremos opuestos, que se ponen en la mitad de los lados para que se introduzca el pulgar de la mano izquierda, y sujete el pandero cuando se toca. Suelen ser de ligas de colores del traje de Charro o de trapo.

En el interior es frecuente que se meta un cascabel o cencerra pequeña y un puñado de garbanzos o *frejones* para que suenen con los movimientos del pandero.

El pandero, cuando no se toca, permanece colgado del techo o pared de la cocina, para que esté siempre seco y *templado* al utilizarse.

Si el pandero no está en condiciones, se *templa* con el calor, ya que el frío y la humedad *destemplan* el pellejo. Así, cada vez que se va a utilizar, se pone al sol para que se caliente, o en su defecto, al lado de la lumbre, colocado de costado, ya que si el calor le da de plano se puede reventar.

* **Redoblante:** También llamado caja y de sobra conocido, se utiliza para acompañar a la dulzaina castellana.

Los clásicos se tensaban con mariposas metálicas y los parches eran de piel.

En Ciudad Rodrigo son muy típicos para subir y bajar el Santo en la Procesión de San Sebastián, tocando el clásico ritmo de :

*Ya me lo suben, ya me lo bajan*
*Ya me le dan, con las tenazas*
*Ya me lo suben, ya me lo bajan,*
*Ya me lo meten, en la tinaja.*

* **Bombo :** Instrumento también muy conocido, utilizado en algunos casos para acompañar a la dulzaina castellana y al redoblante.

### 4.3.- FROTADOS:

* **Zambomba o pujo :** Se construye aprovechando una cántara vieja sin fondo de barro u hojalata, a la que se aplica una vejiga de cerdo o parche fino de tamboril sujeta en el centro con una pluma grande o *barcea*. Se toca para acompañar canciones, frotando la mano humedecida sobre la pluma o *barcea*.

Zambomba o pujo.

En Ciudad Rodrigo, este instrumento se llama también *pujo*, por ser el característico de los niños para cantar el aguinaldo en Nochebuena, con la siguiente letra:

*Gente noble somos*
*los que aquí llegamos*
*si nos dan licencia*
*el pujo cantamos.*

*-¿Nos da licencia pa cantar el pujo?.*
*- Si.*

*Pujo, pujo, pujo señora María*
*que venimos todos los del otro día.*
*La zambomba pide pujo*
*y el que la toca ocurrencias.*
*Si no nos dan el guinaldo ,*
*nos sentamos a la puerta.*

*Pujo pujo pujo Señora María*
*deme Usted el Guinaldo que es Usted mi tía*
*No quiero morcilla rancia*
*ni tampoco farinato*
*que quiero una longaniza*
*tan larga como mi brazo.*

### 4.4.- SOPLADOS :

* **Flauta de caña y papel** : También se llama mirlitón . Se trata de un tubo de caña de unos 20 centímetros de longitud al que se ata en un extremo un papel de fumar en forma de membrana, en la caña se practica un agujero por el que se sopla tarareando.

# II

DISCURSO DE CONTESTACIÓN DEL

**Dr. D. JOSÉ IGNACIO MARTÍN BENITO**

MIEMBRO NUMERARIO DEL C.E.M.

*¡Date!, bailemos, Carillo,*
*Al son de tu caramillo*

Juan del Enzina

Señor presidente y señores miembros numerarios del C.E.M., distinguidas autoridades, señoras y señores:

La incorporación de un nuevo miembro a nuestro Centro de Estudios nos colma de satisfacción y de esperanza. Satisfacción, porque ello viene a demostrar que la vida académica del Centro continúa su andadura y esperanza porque de esta manera se confirma la creación de un nuevo pilar sobre el que se va construyendo nuestro edificio.

Por eso, y porque ello reafirma que nuestra institución goza de buena salud, nos complace abrir las puertas del Centro de Estudios Mirobrigenses para dar la bienvenida a José Ramón Cid Cebrián. Pero, permítanme que les diga que, en mi caso, resulta particularmente grato poder compartir hoy con José Ramón el honor de formar parte de esta academia. Ambos coincidimos en nuestra primera juventud en la Asociación de Amigos de Ciudad Rodrigo; él como encargado de la Sección Cultura tradicional y yo como responsable de la Sección de Arqueología. Juntos, con otros amigos, vimos nacer la Fiesta de la Charrada, que tanto debe a José Ramón, como impulsor de la misma; juntos vimos nacer el ya tradicional Concierto estival de Órgano en la Catedral; juntos también, recorrimos con los alumnos de la Sección de folclore las fiestas de los pueblos donde actuaba el grupo de Bailes y Danzas de la Asociación, tocándome a mí la gustosa tarea de hacer la crónica periodística; todos juntos hicimos lo que estuvo en nuestra mano por salvar de la piqueta el solemne marco del Teatro que hoy nos acoge... Aquellos tiempos y sus experiencias me enseñaron las virtudes de la unión y del trabajo en equipo. Entonces teníamos en torno a veinte años, un ánimo sin fatiga y una ilusión derrochadora por

Estados Unidos y el Canadá.

Muchos, dentro y fuera de Ciudad Rodrigo, conocen del virtuosismo de José Ramón Cid. Pero la faceta folclorista del nuevo miembro del C.E.M. se amplía también a la recopilación e investigación no sólo de la música, sino de la cultura tradicional en general.

En un esfuerzo sin precedentes hizo público *«El cancionero Tradicional del Campo de Ciudad Rodrigo»* (1984), recopilación gigantesca en cuatro L.P.s con libretos explicativos que contienen 140 melodías interpretadas por músicos genuinos de diecinueve localidades del Campo Charro, El Rebollar y la Sierra de Francia.

En compañía de destacados musicólogos e investigadores de la cultura tradicional, como Joaquín Díaz y los grupos La Bazanca, Habas Verdes, La Charambita y Alturas de Perú, ha participado últimamente en el compacto *«Canciones toreras tradicionales de España y América»* con cuatro interpretaciones de temas taurinos de la comarca mirobrigense.

En su labor investigadora cabe destacar el libro: *«La flauta y el tamboril»* publicado conjuntamente con el musicólogo zamorano Alberto Jambrina Leal. Ponencias, comunicaciones y artículos en Jornadas Nacionales y Regionales, así como en revistas especializadas, avalan también su faceta como investigador.

Como galardones, José Ramón Cid cuenta con uno de los cuatro premios nacionales de 1985 otorgado por el Ministerio de Cultura por su trabajo *«Folklore de Salamanca, Cáceres y Zamora»*. Su trayectoria le hizo también acreedor en 1994 de la Encina Charra por su labor en la música Tradicional Salmantina, premio otorgado por el Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo en la Fiesta de la Charrada.

Su empeño por rescatar y difundir la cultura tradicional no queda ahí. En su contacto con las gentes de esta tierra descubre y recupera viejos instrumentos musicales, algunos de ellos dormidos durante mucho tiempo. Fruto de esa labor de recuperación es su valiosa colección que de forma permanente se expone en el Museo de la «Fundación Joaquín Díaz», de Urueña (Valladolid) y que estos días podremos contemplar en la Casa Municipal de Cultura. De muchas de esas piezas nos ha hablado el nuevo huésped del C.E.M. En una académica clasificación hemos visto desfilar desde los instrumentos más sencillos, de acompañamiento, hasta otros más complejos que requieren, sin duda, más pericia y precisión. Con todos ellos, las gentes de la Tierra de Ciudad Rodrigo amenizaron durante generaciones sus momentos y jornadas de ocio y jolgorio. En fiestas privadas y en fiestas públicas, en fiestas familiares y colec-

Ciudad Rodrigo. Hoy, templados los ánimos, compartimos una misma ilusión: que el Centro de Estudios Mirobrigenses se integre en la vida de la ciudad y de la comarca y sea una obligada referencia en los campos de las ciencias, de las artes y de la cultura de esta Tierra.

José Ramón Cid no llega en solitario a esta institución. Con él vienen los viejos sones del Campo Charro y de las serranías, en forma de alboradas, charros, charradas, picas, fandangos y pasacalles. Esos sones y melodías que, como él mismo ha dicho, le llamaron la atención de niño y le cautivaron después; esos sones centenarios que él ha revivido e interpreta magistralmente están en el aire y pertenecen a todas las criaturas, como el silbo de las aves. No hace mucho, en este mismo escenario, José Ramón concluía su pregón del Martes Mayor de 1995 con el fandango del mirlo y soñaba que (son sus palabras): *«el tamborilero en su toque final más que tocar sueña que la gaita está cantando como los pájaros»*.

Sin una tradición familiar, como él mismo reconoce, comenzó a iniciarse en el dominio de la gaita y el tamboril a los catorce años. Aprendió de los grandes maestros: Eulogio Carballo de El Sahugo, el «Tío Frejón» de Retortillo, «El Guinda» de La Alberca, «El tío Piteo» de Monsagro, «El tío Corchero» y «El Demonio» de El Maíllo, y tantos otros tamborileros de la Atalaya, Ciudad Rodrigo, Saelices el Chico, San Felices de los Gallegos, El Payo, Valdecarros, etc... José Ramón aprende pronto y rápido y con sólo dieciséis años él mismo comienza a impartir enseñanzas, fundando la Escuela de Tamborileros de Ciudad Rodrigo, a la que después incorpora Bailes y Danzas. Su saber hacer e interpretar le hacen acreedor en 1978 del Primer Premio en el Concurso de Tamborileros celebrado en La Alberca. Como tamborilero, la inquietud artística de José Ramón Cid se plasma en la participación de la grabación del L.P. nº5 de «Voces Blancas Salmantinas»: *Villancicos de Salamanca*. Con este coro, fundado y dirigido con maestría por Pilar Magadán Chao, ha intervenido en varios recitales.

En solitario, deja constancia no sólo de su técnica como intérprete, sino también de sus dotes de compositor en su primer L.P.: *«Sones de Gaita y Tamboril»* (1984); junto a picas y corridos de Saelices el Chico y de Monsagro, junto a fandangos del Campo Charro y de la Sierra, junto a procesiones, ofertorios y Pasacalles de El Sahugo y de Pastores, José Ramón Cid incorpora, salidos de la magia de su gaita y con ritmos tradicionales, alboradas, charros, procesiones y fandangos que acuña bajo la procedencia de «Ciudad Rodrigo». Desde entonces ha seguido componiendo. Algunas de sus creaciones para gaita y tamboril han surcado los mares y han sonado bajo la adaptación del grupo La Musgaña en tierras de América del Norte, en los

Estados Unidos y el Canadá.

Muchos, dentro y fuera de Ciudad Rodrigo, conocen del virtuosismo de José Ramón Cid. Pero la faceta folclorista del nuevo miembro del C.E.M. se amplía también a la recopilación e investigación no sólo de la música, sino de la cultura tradicional en general.

En un esfuerzo sin precedentes hizo público *«El cancionero Tradicional del Campo de Ciudad Rodrigo»* (1984), recopilación gigantesca en cuatro L.P.s con libretos explicativos que contienen 140 melodías interpretadas por músicos genuinos de diecinueve localidades del Campo Charro, El Rebollar y la Sierra de Francia.

En compañía de destacados musicólogos e investigadores de la cultura tradicional, como Joaquín Díaz y los grupos La Bazanca, Habas Verdes, La Charambita y Alturas de Perú, ha participado últimamente en el compacto *«Canciones toreras tradicionales de España y América»* con cuatro interpretaciones de temas taurinos de la comarca mirobrigense.

En su labor investigadora cabe destacar el libro: *«La flauta y el tamboril»* publicado conjuntamente con el musicólogo zamorano Alberto Jambrina Leal. Ponencias, comunicaciones y artículos en Jornadas Nacionales y Regionales, así como en revistas especializadas, avalan también su faceta como investigador.

Como galardones, José Ramón Cid cuenta con uno de los cuatro premios nacionales de 1985 otorgado por el Ministerio de Cultura por su trabajo *«Folklore de Salamanca, Cáceres y Zamora»*. Su trayectoria le hizo también acreedor en 1994 de la Encina Charra por su labor en la música Tradicional Salmantina, premio otorgado por el Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo en la Fiesta de la Charrada.

Su empeño por rescatar y difundir la cultura tradicional no queda ahí. En su contacto con las gentes de esta tierra descubre y recupera viejos instrumentos musicales, algunos de ellos dormidos durante mucho tiempo. Fruto de esa labor de recuperación es su valiosa colección que de forma permanente se expone en el Museo de la «Fundación Joaquín Díaz», de Urueña (Valladolid) y que estos días podremos contemplar en la Casa Municipal de Cultura. De muchas de esas piezas nos ha hablado el nuevo huésped del C.E.M. En una académica clasificación hemos visto desfilar desde los instrumentos más sencillos, de acompañamiento, hasta otros más complejos que requieren, sin duda, más pericia y precisión. Con todos ellos, las gentes de la Tierra de Ciudad Rodrigo amenizaron durante generaciones sus momentos y jornadas de ocio y jolgorio. En fiestas privadas y en fiestas públicas, en fiestas familiares y colec-

tivas, las gentes comarcanas se valieron de mil y una forma para sus momentos lúdicos; simples objetos y utensilios de la vida diaria fueron trocándose en auténticos instrumentos para anunciar y ejecutar la fiesta popular; otros fueron concebidos y trazados expresamente para emitir sonidos musicales. La matanza, la vendimia, la boda, el aguinaldo, el carnaval, la romería, la feria, el día del santo... fueron y siguen siendo días señalados en el calendario; días donde se liberan las expresiones de júbilo y se marca el paso del tiempo.

José Ramón Cid nos ha traído aquí un amplísimo repertorio de objetos de música tradicional de la Tierra civitatense. ¡Hasta setenta!. Con ello, no sólo ha conseguido darnos una lección magistral sino que, además, ha contribuido a salvaguardar una parte tan destacada de nuestro patrimonio cultural. La riqueza y la variedad de instrumentos no puede por menos de causarnos, a los profanos como yo, sorpresa y admiración. En efecto, uno se queda sorprendido de la diversidad de formas y, aún, de la variedad en un mismo instrumento. La misma gaita — instrumento emblemático — presenta una notable heterogeneidad en cuanto a las materias primas empleadas: desde la madera (encina, olivo, nogal, fresno...) hasta los huesos de animales, como la gaita de ala de buitre, documentada en Robleda o la de pata de cigüeña. ¡Y es que es tánto lo que guarda el tiempo y su memoria! ¡Es tánto lo que cada uno de estos objetos podría contar acerca de las gentes que los hicieron sonar!. Testigos mudos de vidas y de historias. Testigos mudos que esperan unas manos o unos labios que vuelvan a arrancar sus escondidos sonidos y, con ello, retorne la chanza a los hogares, rincones y plazas de esta Tierra.

Recopilar, interpretar, componer, difundir e investigar son cada una de ellas cualidades que contribuyen a dignificar la labor de musicólogos y folcloristas; unidas todas ellas no hacen sino engrandecer el trabajo de quien las cultiva. Por eso, el Centro de Estudios Mirobrigenses puede hoy sentirse orgulloso de poder contar entre sus miembros con José Ramón Cid Cebrián, del que espera la dedicación y colaboración que su valía acredita. José Ramón ha sido y sigue siendo ese peregrino incansable en busca de la cultura tradicional, en busca del tiempo perdido y recobrado. Por ello, sea bienvenido el caminante al Centro de Estudios Mirobrigenses.